




YES WE DID!

2017年9月22日起在中国所售产品
全面使用【Yes We DID!】防伪商标

400-023-9553

— 中国区营销服务热线 —

 多宝传动
Transmission

重庆多宝汽车零部件销售有限公司 TEL: 023-6262 7517
地址: 重庆南岸白鹤路158号 FAX: 023-6297 8816 E-mail: did@dbtm.cn
摄影·取材協力:   

●表示排気量以下でご使用ください。●チェーン調整の際はバイクマニュアルをご参照ください。●チェーンの取扱い、メンテナンスは、オートバイの取扱い説明書または販売店にご相談ください。●掲載商品のカラーは撮影、印刷インキの関係で実際の色とは異なって見えることがあります。●掲載商品の画像はイメージや試作品など実際と異なる場合がございます。●仕様など改良のため、予告なく変更する場合があります。●掲載のデータは2016年2月現在当社の製造に基づいたもので、様々な条件により異なる場合がございます。

www.dbtm.cn



02900000000000000000



02900000000000000000

 JCA
JCA

17B-02 330

POWERED BY TECHNOLOGY
D.I.D.

D.I.D.[®]

MOTORCYCLE CHAIN 2018 CATALOG



www.dbtm.cn



改变征骑的最佳选择

From the circuit to the street.

「轮胎是摩托车的脚，驱动链条则是阿基里斯的肌腱」是重要的生命保安部件！
DID 链条出色的品质让您在各种道路上所向披靡！

AFG MOTO: Jason Fullington

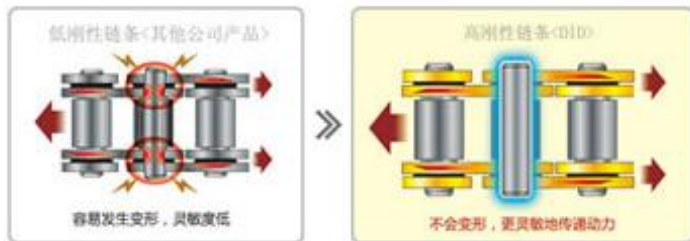
【DIRECT】是 DID 独创的**鸽酷**刚直技术

从骑手感性出发
独特新颖的“鸽酷”刚直技术
让我们更享轻快、美妙的驾趣



DID 新的研究理念和**鸽酷**技术

世界上的顶级选手们为取得胜利，对摩托车加速和减速提出了苛刻的要求。大同工业就此进行了多年潜心研究和设计，终于解决了轻量化和高刚性不能并存的矛盾。独创“鸽酷”刚直技术，满足了所有高功率发动机的动力输出。



- ▶ 灵敏度提高
- ▶ 加速性能提高
- ▶ 稳定性提高

从此让我们畅快淋漓的驾御吧！



值得信赖的 DID 驱动链条

链环中的大同工业 (DID) 是日本最大的摩托车驱动链条制造商。作为最重要的核心零件，产品来自于经验丰富的工匠之手。向世界上所有的骑手们提供高品质的产品，是 DID 一直以来的使命。



Made in Japan — kaga Ishikawa —

大同工业以「DID」为品牌向全世界市场供货驱动链条、轮毂全部是在石川县加贺市的总公司工厂生产，纯日本制造。



总公司工厂

福田工厂

动研工厂

Kaga Ishikawa



高端链条占有率世界第一

现在世界上在售的高端摩托车都装配纯正血统的 DID 链条。由于卓越的品质受到用户高度的评价和信赖，被很多世界性品牌车辆制造商采用。

(在 2017 年统计调查了国内及欧洲国家二轮制造商的占有率)



在世界顶级赛事中发挥高性能

各项顶级赛事中获得了众多主力摩托车竞技队的信赖。DID 在强劲的各个赛事中不断进步。



2016 在铃鹿 8 小时耐久比赛中又持续获胜

「铃鹿赛事」是日本最大的耐久比赛，也是世界重要的耐久巡回锦标赛。世界顶级车手们常年使用值得信赖的 DID 产品，持续夺冠！



Yamaha Factory Racing

中岛敦 克树

Pol Espargaró i Villa

Alex Rhodes

轻便、强劲！舒适的操作感！最适合外出骑行旅游。



Photo by Shinobu Nakama

轻量型驱动链条

VX series

428 520 525 530



Color Variation

GOLD COLOR

SILVER COLOR

STEEL COLOR

DIRECT X-RING GOLD RING

推荐以下用户

小型~1000CC以内排量用户

● 适合排气量



● 适用分区



轻快的操作感，舒畅的骑行！

重视骑手的想法作为 DID 独有的理念，根据【DIRECT】**防磨** 刚直技术，开发出了操作性轻便，高刚性的链条。

DIRECT



高性能 & 最高价值

DID 专利的 X 型密封圈作为标准，实现了低摩擦、超长寿命，是兼顾性能和成本的划时代产品。



不破坏密封圈，即使长时间使用也不会磨损。

可适用多种车型

由于各类规格都是专门设计的，链条的基本性能大幅度提高，适合各种排气量车型。更高层次的安心感，给骑行带来了快乐。



低摩擦规格，更少油耗

X-RING

DID 专利的 X 型密封圈，与真正相当的 O 形圈链条相比，减少了 50% 的摩擦阻力率，实现了更舒适的骑行和更低油耗。



链条摩擦比较

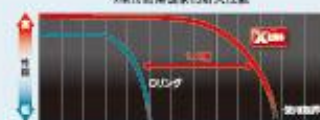


好 差 传动效果

X 型密封圈的超长寿命

采用 DID 专利的 X 型密封圈具有压倒性的超长使用寿命，比相对对应的 O 形圈密封圈使用寿命高出 1.4 倍。

X型密封圈链条的耐久性能



随着性能的下落，传动效率和寿命下降。 → 骑行距离

传承 MotoGP 王者风范，大排量摩托车专用驱动链条。

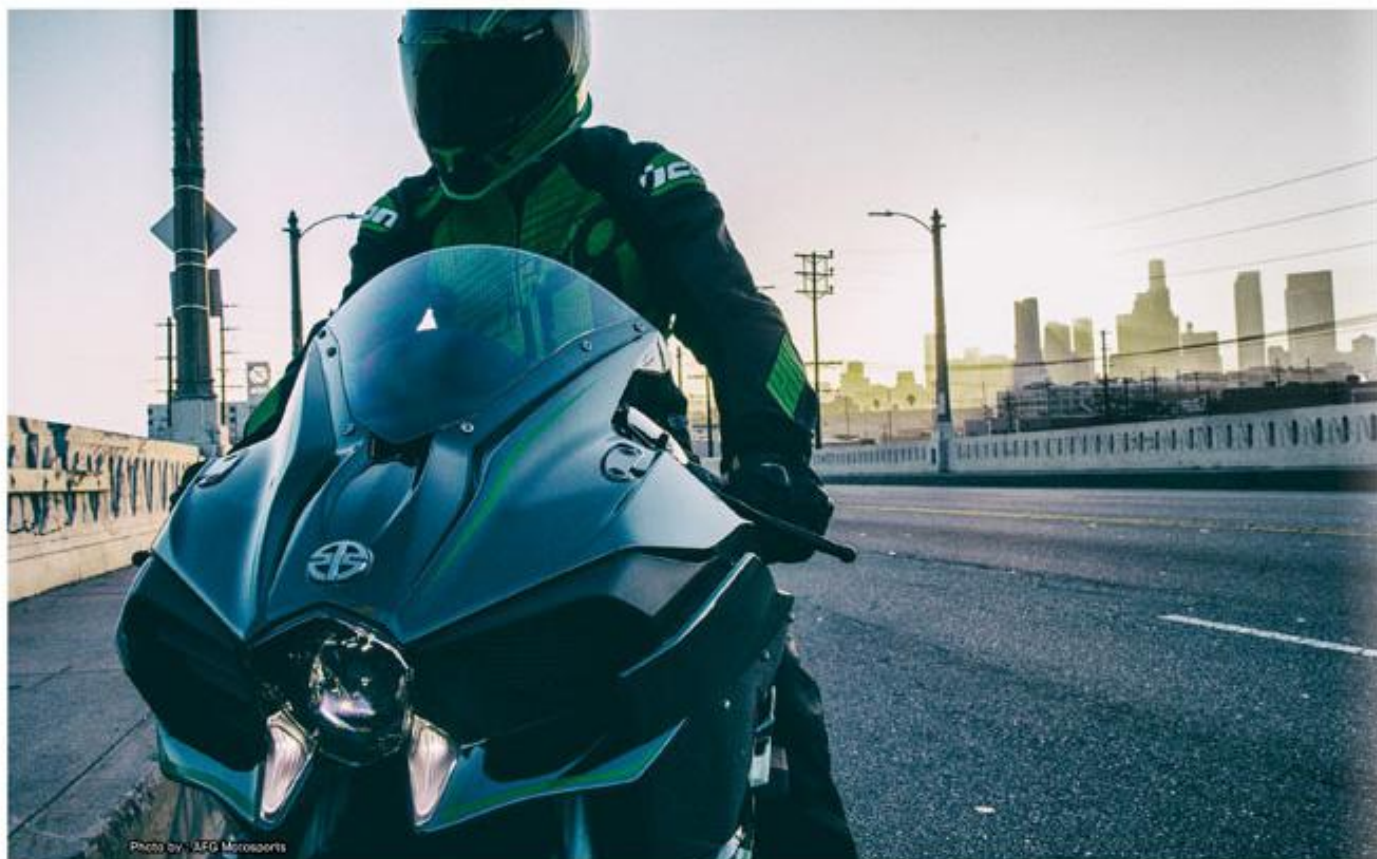


Photo by: AFG Motorsports

高端街跑款链条

ZVM-X series

520 525 530



Color Variation GOLD COLOR SILVER COLOR STEEL COLOR

DIRECT X-RING RACING FULL LINK

推荐给以下用户

中型~1000cc以内大型摩托车用户

● 适合排气量

520ZVM-X	900cc	1200cc
525ZVM-X	600cc	1300cc
530ZVM-X	700cc	1401cc

● 链条分布区

Street Models	街道	观光	运动	比赛

最大可对应 1000cc 以上的大型摩托车

将 MotoGP 比赛专用链条技术，全部运用到 ZVM2 系列产品上，可对应任何款的高功率发动机。

超长寿命！

同时在 ZVM-X 系列上增加了 DID 的新型密封圈，比旧版的 ZVM2 使用寿命增加了 90% 以上。

完美了骑手对「操控性」的严格要求！

DIRECT

“劲脆”刚直技术满足了骑手对加速和减速操控性的要求。



极致的刚性

ZVM-X 的刚性指数比旧版 ZVM2 还高出约 10%，和以往比赛中的链条一样，具有卓越的灵敏度和极快的加速性能，提速快！操控性强！

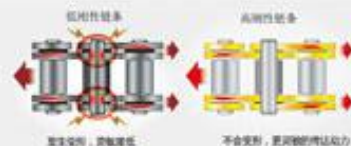
链条的刚性比较（520-530规格的平均值）



链条刚性值的差异与刚性

满足高功率发动机动力传递

骑手在加速时，如果链条发生变形、弯曲，那么就会与发动机的反应出现时间差，造成排气量不断增大，而动力却在不断衰减。ZVM-X 系列采用了在 MotoGP 比赛中运用的【劲脆】刚直技术，将高功率发动机卓越性能全面体现在道路上。



发生变形，影响速度 不会变形，更顺畅的传递动力

在 MotoGP 顶级比赛中得到证明的冠军品质





竞技比赛用链条

ERV3

520



Color Variation GOLD COLOR

X-RING RACING GOLD COLOR

推荐给以下用户

小型~1000cc以内的竞赛/运动型用户

- 适合排气量
520ERV3 250cc (含排量250cc) ~ 1000cc (含排量1000cc以内)
- 链条分布区
Street Models 街道 观光 运动 比赛

为追求胜利而研制的产品

DID 对销轴头部独特的凹状加工技术, 让产品更加轻量化。世界上顶级赛车队和赛车手, 一直向我们提供最新基础数据, 使我们的产品技术不断完善。

冠军品质

ERV3 是国际许多赛车队指定使用的高品质竞技专用链条。

ER 系列竞技类链条也可在公路上使用

ER 系列竞技专用链条, 也满足某些排气量的车辆在公路上使用。



适合排气量	400cc ~ 1000cc	
竞技车辆	400cc	1000cc
街车	250cc	600cc

备受世界认可的高性能

根据世界顶级赛车手和车队提供的数据进行技术研发。



DID 在世界的舞台上——蝉蜕龙变 弃俗登仙



AMA/日本直系摩托车越野赛指定专用的非油封链条

- ERT2 在各大赛事中拥有压倒性的占有率和高度信赖性。
- ERT2 在钢轴上使用了 SDH 专利技术，即使是泥泞等严酷的环境下依然发挥稳定性能。



520 系列中最轻量化链条

- 追求极限轻量化，给车辆下盘重量的减轻带来显著效果。
- 通过内链板的端面倒角加工，来削弱和链轮的咬合阻力，是竞技专用链条。
- 在公路上使用的时候，请使用 ZJ 接头。



Moto3 指定竞赛用的非油封链条

- 比原来品质大幅提高耐冲击性，适合高扭矩的 Moto3 赛车。
- 采用 DID 专利的 SDH 特殊钢轴，比原来品质实现 1.4 倍的耐磨损性能，发挥稳定的性能。
- 小型摩托车赛事中从 420 系转换成 415 系，可实现前后链轮、链条约 20-25% 的轻量化。（转换时请确认好变动率等）



平缓的操作感，长距离行驶下也能发挥稳定

- 在越野中搭载 X-Ring，平缓的操作感，长距离的行驶下也发挥稳定的性能。
- 和原来的油封链条相比，通过宽度变窄，使轮胎和链条的干涉抑制到最小限度，也非常适合越野摩托车。



420 系列中最高强度 No.1

- 比标准 420 链条提高约 30% 的强度，不论公路上还是赛道上都发挥卓越性能。
- 采用 DID 专利的 SDH 特殊钢轴，磨损寿命显著提升，在耐久竞赛中也发挥超群的性能。
- 摩托越野赛（CRF150/YZ85）/ 小型摩托耐久等比赛中发挥卓越的性能。



值得信赖的冷锻无缝高刚技术，最畅销的规格

- 标准系列全品种搭载锻造套筒，发挥卓越性能。
- 请搭配提高 20% 强度的强化版 420DS、428HD。

SOLID BUSH 无缝套筒 (冷锻套筒)

所有商品标准采用冷锻套筒，无缝高刚性套筒比有缝套筒延长 1.2-1.5 倍的磨损寿命。



ENG 超级静音 SV 链条、DB链轮



齿型链 滚子链 链轮

SCR series

0404 0409 0412 25H 25SH 25SHT



选择最佳用户

小型 ~1000CC 以内排量用户

● 适合排气量

25H 系列	25SH	25SHT
0404 5片	125cc	300cc
0409 7片	150cc	600cc
0412 9片	180cc	1000cc

● 链条分区域

Street Models

超级静音，让世界安静下来

超级静音极度耐磨，DID 研发的 SCR 内外双融合技术，增强了链条的耐磨性。

SV 渗钒专利技术保证非凡寿命

DID 对销轴采用渗钒工艺处理，寿命是渗碳和镀铬工艺的 2.3 倍和 1.7 倍。

SCR 齿形的链轮与链条完美匹配

DB 链轮与链条啮合角完全相同，齿链咬合平稳，无噪音。



SV 渗钒工艺，保证链条非凡寿命

目前竞品对销轴的处理工艺均采用传统的渗碳或镀铬，DID 独家突破的渗钒工艺增加了销轴的强度，使链条耐磨性大幅度提高。



链条耐磨性比较



差 好

25SHT 无缝套筒新工艺

传统滚子链条多采用卷边套筒方式，25SHT 无缝套筒新工艺引入，使链条耐久能力大幅提升。

链条耐久能力



DIRT STAR

競技用铝轮毂

強 **ST-X** 輕 **LTX**
STRONG MX RIM LIGHT MX RIM在 AMA 超级越野赛
和全日本 MX 中全盘使用的特殊轮毂。**ST-X**
STRONG MX RIM以绝对强度为究
极高强度轮毂通过专业骑手的高次、提高高度、
超级的耐用性、在平坦路面上提高
耐用性的强化型。**LTX**
LIGHT MX RIM重量轻结实和弹性
的轻量化轮毂

高弹性、弹性的耐用性轻量化。

カラーバリエーション



紅 藍 黒 橙 黄

エンデュロ車専用18インチST-X新発売!

販売店	サイズ	価格	販売店	サイズ	価格
	21x1.60	19,980円	エンデュロ車専用	18x2.15	21,384円
	19x1.85	21,060円			
	19x2.15	23,760円			
	19x1.40	18,900円			
	16x1.85	19,440円			

※%消費税を含む価格表示しております。

对应表	车种	21x1.60 前	19x1.85 后 (MX)	19x2.15 后 (MX)	18x2.15 后 (120用)	19x1.40 前	16x1.85 后
Honda	CR125R	02~07 (黒・白)	02~07 (黒・白)				
	CRF250R	04~17 (黒・白)	04~17 (黒・白)				
	CR250R	02~07 (黒・白)		02~07 (黒)			
	CRF450R	02~17 (黒・白)		02~17 (黒)			
	CRF250X	04~17 (黒・白)			04~17 (黒)		
	CRF450X	04~17 (黒・白)			04~17 (黒)		
	CRF150R					全車式 (白)	全車式 (白)
Yamaha	YZ125	96~17 (黒・白)	95~17 (黒・白)				
	YZ250F	01~17 (黒・白)	98~17 (黒・白)				
	YZ250FX	15 (黒・白)			15 (黒)		
	YZ250	96~17 (黒・白)		95~17 (黒)			
	YZ450F	03~17 (黒・白)		03~17 (黒)			
	YZ400/426F	98~02 (黒・白)		99~02 (黒)			
WR450F	03~17 (黒・白)			03~17 (黒)			
	YZ260/265LW					94~ (黒)	94~ (黒)
Kawasaki	KX125	03~08 (黒)	00~08 (黒)				
	KX250F	04~17 (黒)	04~17 (黒)				
	KX250	99~08 (黒)		97~08 (黒)			
	KX450F	06~17 (黒)		06~17 (黒)			
Suzuki	RM125	01~08 (黒・白)	96~08 (黒・白)				
	RM-Z250	04~17 (黒・白)	05~17 (黒・白)				
	RM250	01~08 (黒・白)		96~08 (黒)			
KTM	RM-Z450	05~17 (黒・白)		05~17 (黒)			
	SXモデル	96~17 (黒)		96~17 (黒)			
	SX-Fモデル	96~17 (黒)		96~17 (黒)			

【注】
 *上記表内記載の年令、() 内は対応の色、没有記載内はすべて白対応。
 *上記表は最低限の年令、子供禁止の上記。
 *取組中の対応車種は、一部に多少の差、変更あり、請認の上で。
 *上記商品は、別売の別売品、其他の別売品も使用可能。

DIRT STAR

CRF250L・WR250R 专用彩色轮毂

绝对惊艳!

轮毂表面上进行光学的镜面加工处理，再加上原厂的彩色铝，突出出高级感。而且，材质上采用了特殊断面设计的强化铝，不用说在街道，就是在耐力赛上，也发挥出绝对的刚性。



对应车种	尺寸	品番
CRF250L用	21x1.60	CRFL F.R
	18x2.15	CRFL R.R
WR250R用	21x1.60	WRR F.L
	18x2.15	WRR R.L

Blue

链条拉伸后

1 操作性、乘坐舒适性变差

磨损造成加速性能变差，导致无法正确地加速、减速，行驶不灵活。

2 油耗增加

链条的僵直和生锈产生的不灵活使摩擦阻力增大，导致油耗增加

3 噪音变大

链条噪音变大，影响周围环境

★ 定期检查，延长链条寿命。

磨损是逐渐进行且不易被发现的，请按下述方法定期检查链条状态。超出使用年限的链条即使调整拉伸也不能改善症状，最坏的情况是链条脱落或断裂而引发重大事故，所以需要格外注意。

链条的保养周期

◎ 保养周期

每行驶 500KM
或者雨天行驶后

每 2 次保养中，注油一次。



保养周期：约行驶 500km 就保养一次。雨天行驶后链条泥量会流失，也务必进行保养。由于灰尘和泥、道路灰尘、时期等因素会加速链条的腐蚀和损伤，缩短了链条寿命，所以需要定期清理。

链条的润滑

DID 链条润滑油含有润滑性和密封保护成分，防止链条的老化。保养过的链条阻力减小，更省油。

◎ 注油地方

- ① 外链板内链板间
- ② 内链板滚子间
- ③ 链板表面（最后工序）



- 外链板和内链板间密封圈的表面涂上链条润滑油，防止老化。
- 内链板和滚子间滚子和套筒间的空间中涂润滑油，抑制摩擦并减小噪音。
- 最后工序：将少量润滑油涂到抹布上，擦掉多余的润滑油，链条表面。

POINT

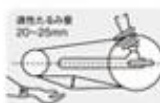
- 注意注油过多会引起飞溅。DID 链条润滑油是浸透性的油和产物，在有机硅配合下产生热量，形成润滑油膜，即使很少的量也能发挥卓越的润滑效果。高速行驶后也需注油。
- 改善行驶或高速行驶后，请务必对满负荷高速行驶的链条进行保养。

链条的保养

链条保养的同时，也要定期调整链条的拉伸力。

◎ 调整周期

每行驶 1000~2000KM
进行调整



每行驶 1000 - 2000km 后确认下链条的状况，如果松弛量超出适当值（因车而异），需调整张力。一般车辆的适当松弛量建议在 20-25mm 左右，在负载越野状态下，各车辆的情况不一样，请务必在车辆的服务手册上确认。

POINT

- 注意勿松弛过度 & 拉力过紧！链条的松弛调整不当的话，链条从链轮上脱落下来，就会导致车架和车体发生干涉，产生噪音。如果链条的拉力过紧，就会阻碍摩托车的正常动作，给链条施加过大负荷，乘坐舒适性差，油耗增加，需要注意！

链条的更换周期

链条是消耗品！需要定期更换！

◎ 更换周期

密封链条约 15,000~20,000KM 以内
非密封链条：约 5,000KM 左右

请按上述良好配置状态为基准来确定更换周期。即使不行驶或行驶距离短，但超过 5 年也必须更换。

● 什么叫链条拉伸？

由于磨损与金属摩擦产生空隙，故内外链板之间发生不良



POINT

即使是 0.1mm 的空隙，如果是 100 链接，0.1*100L=10mm，也就是拉伸了 1cm。

* 良好的配置状态为周期，但根据车型条件和调整状况也有不同。



DID 链条专用 切链 & 链接工具 链条链接器

D.I.D 链条链接器是一款与以前完全不同的形状和尺寸，不仅能轻松切断大型密封链条，甚至链接接头从链板压入到接头链接器都能操作的全能工具。

CHAIN LUBE

链条润滑油

适用于密封链条，采用安全的高度精制矿油，对环境无污染无氯，无乙烷

润滑性 润滑油增强添加剂，矿油预防各种部件的磨损，润滑滑动

防锈力 而且采用高度精制油，不会损伤 X 型圈，O 型圈的密封性。

延展性 由于是聚合物，不易飞溅，具有高粘性。

环境 本产品是不含氯利昂，不含乙烷的环保产品。



容量 420ml

GREASE UP

清洗链条准备以下物品。
DID 链条润滑油、抹布、托盘



◎ TO THE NEXT

链条润滑油在使用前请轻摇几下。

ONE POINT 在作业中，操作错误会出现手夹在链条和链轮之间的危险所以戴好袖套和手套的时候，不要随着车轮转动而进行，请进行仔细作业。

◎ TO THE NEXT

为了使润滑油渗透到链条环节中，在离链条 3-10cm 的距离，慢慢转动车轮，将润滑油涂到每个链条。请参考这种清洗的图片，为防止油在链条以外的地方，请用抹布擦拭。

◎ TO THE NEXT

链条润滑油涂完整个链条后请用抹布擦干净多余的油。

◎ TO THE NEXT

ONE POINT 开车的前几天请涂 DID 链条润滑油并在开车前更加能渗透到链条，防止飞溅，更能发挥其效果。

◎ COMPLETE!

CHAIN CLEANER

链条清洗剂

适用于密封链条，采用安全的高度精制矿油，对环境无污染无氯，无乙烷

洗净力 强大的洗净力去除链条上的污垢灰尘，而且对密封圈无影响的清洗剂。

安全性 符合有机溶剂中毒预防规定，不是幻觉负荷化学物质，请放心使用。

操作性 喷射喷射时的喷射范围按照链条宽度来设定，操作更容易。

速干性 在干燥前可净入顽固污垢，提高洗净效果。



容量 420ml

CLEANING

清洗链条准备以下物品。
DID 链条清洗剂、抹布、刷子、托盘。



◎ TO THE NEXT

为了每个连接都能清洗到，请一边慢慢转动车轮，一边慢慢清洗。请参考这种图片的情况，为防止外洗到链条以外的地方，请用抹布擦拭。还有在大量泡沫时，请在下面放几个孔盆。

◎ TO THE NEXT

在喷了链条清洗剂的地方，特别是污垢清洗的地方，要用刷子反复刷洗污垢掉下来。

ONE POINT

刷子用力过猛可能会导致刮伤，请留意使用。

◎ TO THE NEXT

因为刷子使用会使链条受损，请不要使用。

ONE POINT

以上步骤在链条和链轮之间，在链条清洗时，请留意使用。

◎ COMPLETE!

驱动链条排气量适用表

链条系列	品番	节距	内链节宽 (mm)	适用排气量
ZVM-X 系列				
	520ZVM-X	15.875	6.35	21.1
	525ZVM-X	15.875	7.93	23.2
	530ZVM-X	15.875	9.53	24.9
VX 系列				
	428VX	12.7	7.94	20.7
	520VX2	15.875	6.35	18.7
	525VX	15.875	7.93	21.8
	530VX	15.875	9.53	23.3
V 系列				
	420V	12.7	6.35	16.9
	630VS	19.05	9.53	24.9
	532ZLV	15.875	9.53	24.8
ER 系列 竞技用链条				
	415ERZ	12.7	4.76	13.5
	520ERS2	15.875	6.35	16.75
	520ERT2	15.875	6.35	17.6
	520VT2	15.875	6.35	18.7
	520ERV3	15.875	6.35	18.6
NZ 系列 非油性链条				
	520DZ2	15.875	6.35	17.65
	420NZ3	12.7	6.35	16.75
	428NZ	12.7	7.94	18.9
	520NZ	15.875	6.35	18.35
	525NZ	15.875	7.93	20.6
	530NZ	15.875	9.53	22.55
标准系列				
	420D	12.7	6.35	14.75
	420DS	12.7	6.35	16.25
	428D	12.7	7.94	16.7
	428HD	12.7	7.94	18.9

D.I.D 链条接头的种类

接头强度等级 RJ<FJ<ZJ
油封链条·中排气量以上车型推荐使用 ZJ (铆接型)



链条分区图

	街道	观光	运动	竞赛
Street Models 	ZVM 系列			
	VX 系列			
Race Models 	NZ 系列		420NZ3/428NZ	
	标准系列		520DZ2	
	520ERV3			
	520ERT2			
	520ERS2			
	520VT2			
415ERZ				



中国区总经理：

池田宪一郎

中国区事业授权经营：

多宝公司

地区授权经营店

